

# Aphasie

und verwandte Gebiete  
et domaines associés

## Aphasie et troubles de la communication verbale de nature non aphasique chez les cérébrolésés droits: le paradoxe

### Aphasie und nichtaphasische sprachliche Kommunikationsstörungen: ein Widerspruch

Yves Joannette et Ana Inés Ansaldo

#### Résumé

La survenue d'une lésion acquise à l'hémisphère droit du droitier peut être la source de troubles de la communication verbale. L'évolution récente des cadres théoriques, entre autres relatifs aux habiletés discursives et pragmatiques, permettent aujourd'hui de reconnaître et de décrire ces troubles. L'objectif de cet article est de résumer les troubles de la communication verbale qui peuvent se rencontrer chez les cérébrolésés droits. Ces troubles peuvent affecter, à divers degrés, la prosodie, le traitement sémantique des mots, de même que les habiletés discursives et pragmatiques. Ces troubles semblent être présents chez environ la moitié des cérébrolésés droits et peuvent s'expliquer par le biais de nombreux profils d'atteinte différents. La présence de ces troubles soulève la question de leur libellé et du lien avec les troubles aphasiques. Sur la base de l'évolution même du concept de langage et d'une définition universelle de l'aphasie, il est proposé que ces troubles correspondent en fait à une manifestation du concept d'aphasie, questionnant ainsi l'actuel paradoxe selon lequel ces troubles de la communication verbale seraient de nature «non aphasique». Les outils d'évaluation clinique de même que les stratégies d'intervention sont par la suite discutés.

#### Zusammenfassung

Die Entdeckung der dominanten Rolle der linken Hemisphäre für die Sprache beim Rechtshänder im 19. Jahrhundert bewirkte, dass der rechten Hemisphäre über ein Jahrhundert jegliche Rolle im sprachlichen Kommunikationsverhalten abgesprochen wurde. Erst durch die Beiträge einiger klinischer Forscher in den Sechzigerjahren (z.B. J. Eisenson, M. Critchley, E. Weinstein) erkannte man den Einfluss rechts-hemisphärischer Hirnschädigungen beim Rechtshänder auf die sprachliche Kommunikation. Seither wurden zahlreiche Studien veröffentlicht, welche solche Störungen beschreiben. Diese können verschiedene Dimensionen der Sprache betreffen: (a) das Verständnis und die Produktion prosodischer Aspekte der Sprache, (b) die rezeptive und expressive Verarbeitung der Wortbedeutung, (c) die Ebene des sprachlichen Diskurses, (d) die pragmatische Dimension der verbalen Kommunikation. Dieser letzte Bestandteil entspricht der Fähigkeit jedes Gesprächspartners, die kommunikative Absicht des

Bulletin der Schweizerischen  
Arbeitsgemeinschaft für Aphasie (SAA)

Bulletin de la Communauté Suisse de  
travail pour l'Aphasie (CSA)